# 行为准则

xylem
Let's Solve Water

在本《行为准则》中，“Xylem”和我们的“公司”都是指 Xylem 公司和其所有价值中心及业务部门。

## 我们的工作

水为生命之源，
我们的毕生事业
与水相伴。

我们输送水至所需地点，
处理水到充分纯净，
检测水达规定品质。

我们专注应对世界上
最关键的水挑战。

## 我们的客户

我们的客户是合作伙伴，
是攸关我们自身成功的
决定因素。

我们以自身广泛的
产品组合和专业应用知识
预测和满足客户的需求。

## 我们的员工

我们的员工热爱工作，
通过创新和影响
开创不凡。

我们全力投身水事业，
立志改进人民生活。

## 我们的股东

我们的股东期待
我们创造价值。

我们力求以业绩
回报他们的信任。

## 我们的愿景简单明确

**我们以技术、时间和才能全力推动更明智地利用水资源。**

**我们期待一个未来，那时全球水问题已不复存在。**

**Xylem，共创和谐水世界。**

xylem

Let's Solve Water

## 我们的价值观

### 互相尊重

相互尊重，
包容多元文化，
关爱自然环境。

### 尽职尽责

言行相顾，
保证客户满意，
积极回馈社区。

### 正直守信

品行端正，
行事说到做到，
坦诚表达意见。

### 勇于创新

敢想敢干，
前瞻未来挑战，
发挥成长潜力。

# 目录


| | | |
|---|---|---|
| | **总裁兼首席执行官序言** | **4** |
| **1.** | **概述** | **6** |
| | 公司期待 | 6 |
| | 做出道德抉择 | 9 |
| | 提出问题和报告疑虑 | 10 |
| | 遵守我们的准则 | 13 |
| **2.** | **我们的工作场所** | **13** |
| | 包容性和多元化 | 13 |
| | 禁止歧视 | 14 |
| | 禁止骚扰 | 14 |
| | 员工隐私权 | 15 |
| | 安全和安保 | 16 |
| | 兴奋药物和酒精饮料 | 17 |
| **3.** | **我们的环境和社会** | **18** |
| | 环境责任 | 18 |
| | 人权 | 18 |
| **4.** | **公司记录** | **19** |
| | 准确记录 | 19 |
| | 保存记录 | 21 |
| | 内部调查和政府调查 | 21 |
| **5.** | **利益冲突** | **22** |
| | 什么是利益冲突? | 22 |
| | 员工之间的关系 | 23 |
| | 个人从公司业务机会中得益 | 23 |
| | 和家庭成员发展业务 | 23 |
| | 向外部企业投资 | 24 |
| | 在外面兼职 | 24 |

| | | |
|---|---|---|
| **6.** | **商务礼遇** | **25** |
| | 礼物和招待 | 25 |
| | 与民间客户的商务礼遇往来 | 27 |
| | 与政府客户的商务礼遇往来 | 28 |
| **7.** | **政府合同** | **30** |
| | 和政府开展业务 | 30 |
| | 和政府员工讨论聘用问题 | 30 |
| | 美国政府合同要求 | 31 |
| | 政府保密信息 | 32 |
| **8.** | **国际商务** | **33** |
| | 遵守国际法规 | 33 |
| | 出口和进口 | 34 |
| | 反抵制 | 35 |
| | 反腐败 | 36 |
| **9.** | **防止洗钱** | **38** |
| **10.** | **反垄断和公平竞争** | **39** |
| | 公平交易 | 39 |
| | 公平竞争 | 40 |
| **11.** | **证券交易** | **42** |
| **12.** | **公司资产** | **44** |
| | 诈骗和偷窃 | 44 |
| | 有形资产 | 44 |
| | 知识产权 | 44 |
| | 信息技术 | 47 |
| **13.** | **公司信誉** | **48** |
| | 政治活动 | 48 |
| | 向媒体和投资分析员表述观点 | 48 |
| **14.** | **豁免和修改** | **49** |
| **15.** | **行为准则联系人** | **50** |

# 总裁兼首席执行官序言

在赛莱默，我们的一切行为均恪守高标准的诚信原则。出色的绩效是我们获得成功的关键 —— 但是，我们实现结果的方式也同样重要。我们必须确保所做事情的正确性，这点是重中之重 —— 如果不能做到这一点，我们将会置身空前的风险之中。

我们的《行为准则》包含一整套规则，规范我们所有员工的业务行为和工作言行。它指明了我们必须遵守哪些行为方式，方能确保维护公司声誉，并持续赢得客户、股东、业务伙伴和整个社会的信赖。

我们的行为准则适用于可能遇到的所有工作情景 —— 包括利益冲突与收授礼物，以及遵守反垄断法和不公平竞争法。在行为准则的指导下，辅以具体的公司政策。政策和行为准则相结合，能够指导和帮助每一个人做出正确决定。在发展迅速、瞬息万变的商业环境中，我们无法始终明辨什么样的决定是正确的，而且做出正确的决定通常并不容易。以《行为准则》为依据，我们才能做出最好的决定 —— 绝对不会牺牲我们的诚信。

每一个人都必须了解我们的工作和言行如何受到法律法规要求、公司政策规程以及共同道德原则和价值观的影响，这一点至关重要。任何一个人如果不清楚正确的行动方案或者怀疑有人违反《行为准则》，均有坦诚相告并寻求指导的义务。

我们每一个人都有责任将《行为准则》贯彻落实到工作中。如有关于《行为准则》或合规方面的疑问，请咨询。我感谢诸位每天努力做出正确的决定，呵护他人给予我们的信任。

Patrick Decker

# 1. 概述

## 公司期待

我们的价值观是指引我们前进的指南针，奠定我们开展业务的基础，映照我们的为人和信念，展现我们开展日常工作的自信和自豪。如此自信和自豪，不仅是源于我们努力满足客户的期许和提供优质产品与服务，也源于我们在开展业务过程中坚守道德原则。

我们的《准则》是我们的路线图。它描述了常见的道德和法律问题，不但指导我们永远做正确的事情，还为我们寻求指导或举报问题提供交流渠道。

**对员工有什么期待?**

我们每个人都要保证做到践行我们的价值观，以我们的准则为指南和所有的相关人员交往，包括同事、客户、业务伙伴、公司股东、供应商、政府部门，以及各社区团体。同样重要的是，各种非员工群体，如企业官员、领导干部、合同商、供应商、顾问公司，以及业务代表等，也要践行我们的价值观并遵守我们的准则。这种统一的行为方式将推动我们开创更适宜的环境，保障交流渠道畅通，提供保护和安全。

为进一步理解公司对员工的言行有哪些期待，我们每个人都有责任阅读并遵守我们的准则，参加道德与合规培训。我们还必须知道并遵守 Xylem 的政策及和自己工作相关的政府法规。如果这些标准之间发生冲突，一切以最高道德行为标准为准。在犹豫不定面临选择时，应通过“提出问题和报告疑虑”一节中所列渠道求取指导。

政府法规错综复杂并时常修改，且各国之间可有巨大差异。公司的政策也会修改，并按工作地点不同而可能区别对待。因此我们都必须根据自己的工作职能要求，努力熟悉这些政策和法规。如有疑问，请随时求助。

**对各级领导干部有什么期待?**

作为领导干部，各级经理和主管有着更多的责任，公司要求各级领导干部做到：

- 宣传交流道德与合规事宜；
- 以身作则，成为践行我们的价值观的榜样；
- 督促员工完成所有规定培训；
- 开创畅所欲言的工作环境，鼓励员工把担忧讲出来；
- 通过合适渠道举报自己知道或怀疑的违纪违法及不道德行为；
- 尊重员工保密权，使员工敢于诚实举报或在法律允许的实际及可能范围内积极配合调查；
- 严格避免并绝不容忍打击报复举报员工的行为，或者被视为打击报复的各种言行。

**对业务伙伴有什么期待**

我们期待代表 Xylem 开展业务的所有伙伴，包括我们的顾问公司、供应商、代理商、合同商、分包商，以及业务代表等，坚持我们的价值观、我们的准则及公司其他相关政策中规定的道德原则，以及政府法规。我们只选择那些能为其产品和服务提供全面质量保证的个人和企业作为合作伙伴。

如果你知道或怀疑某个业务伙伴在业务活动中有不道德或违纪违法行为，应通过我们的准则中“提出问题和报告疑虑”一节所列渠道求助和报告。

**对我们选用第三方有什么期待?**

我们必须仔细选择那些代表 Xylem 开展业务的伙伴。我们在选择销售代理、市场代表、分销商或经销商时，必须事先联系公司的法律部，由法律部依据公司的政策履行批准程序，并将互相之间的关系正式写在协议中。此协议必须由公司法律部审查和批准。

请记住，任何销售代理、市场代表、分销商和经销商在美国境外代表 Xylem 推销业务，对他们的审查和续约，都必须经过繁复的规则和 Xylem 程序，包括对那些向非美国政府客户或终端用户推销业务的代理人开展遵纪守法背景调查。如果你的工作涉及到与这些第三方交往，你就有责任了解并遵守所述的规则和程序。另外，为疏通政府关系聘用顾问或公关人员，必须事先获得公司法律部批准。

在管辖销售代理和市场代表的续聘方面还有其他必须遵循的规则。特别是，如果这些代理和代表，或其任何雇员、紧密亲友或对其业务有经济利益图谋的任何人，同时在为 Xylem 的实际或潜在客户工作或为其官员，则不可续用。有关此规则的任何例外，请向公司法律部联系。

公司对销售代理和市场代表的报酬制订了具体的规则，要求我们全面遵守，除非公司法律部另有批复。

我们必须向代表 Xylem 开展业务的所有第三方通报我们的准则要求，他们必须同意在代表 Xylem 开展业务的所有活动中加以遵守。另外，分销商和经销商必须同意在协议中列有规范业务道德的条款。

# 做出道德抉择

我们对我们的工作和以Xylem的名义所做的各种决定都充满自信和自豪。但是当我们面临道德挑战时，就可能需要做出困难的道德抉择。我们的准则就在于帮助我们分清是非，处理好这些挑战。

当我们面临困难的道德抉择时，为确定自己打算采取的行动是否合适，可以先向自己提出以下问题：

- 我是否从字面到精神都遵守公司的政策及所有适用的法规?
- 我的行为是否与 Xylem 的愿景、价值观，以及《准则》中制定的原则相一致?
- 我是否在按 Xylem、同事和公司客户的最佳利益办事?
- 我的家人、亲友或邻居如何看待我的行为?
- 我是否希望看到自己的行为成为报刊杂志或电子媒体上的重要新闻?

如果你对自己如何抉择仍然把握不住，就不要仓促行动，而应查阅我们的准则中的相关章节或公司的相关政策。应与自己的经理或上级讨论求助，应通过“提出问题和报告疑虑”一节中所列渠道求取指导。

# 提出问题和报告疑虑

我们虽然努力永远做正确的事情，但难免对潜在的道德和违纪问题产生疑虑，需要求助或报告。你这样做，就为 Xylem 正确处理举报问题提供了机会。举报程序有充分的灵活性，允许你通过多种渠道报告疑虑。

在大多数情况下，你首先应该联系自己的经理或上级。但如果这样做不可能或不实际，或者你有顾虑，希望与其他更适当的人讨论有关问题，你可以选择以下任何一个渠道：

- 你所在部门的人力资源负责人；
- 你所在价值中心的人力资源部；
- 你所在价值中心的首席财务官或价值中心财务总监，或者Xylem首席会计官；
- 你所在价值中心的道德与合规审委会主任或其他任何成员；
- 你所在价值中心的企业责任总监；
- Xylem 的任何投诉协调员；
- Xylem 的任何律师；
- Xylem 的首席道德合规官；
- EthicsPoint 求助热线。

Xylem 的投诉协调员负责就潜在的违纪行为提供指导意见和接受举报。每个价值中心都指定一名专职投诉协调员，另外我们在世界各地的部门都设立本地投诉协调员，你可以用自己的母语进行举报。如果你希望和投诉协调员讨论，请从我们的准则结尾处联系人名单中查找适合的投诉协调员，你还可以访问 http://Compliance.Xyleminc.com 网站，从中找到有关联系信息。

另外，你也可以拨打 Xylem 的 EthicsPoint 求助热线。此热线由独立第三方管理，设有日夜开通电话和网上举报工具。你可以用母语进行举报。EthicsPoint 求助热线的本地电话号码可从我们的准则结尾处联系人名单中查找，也可从 http://Compliance.Xyleminc.com 或 www.Xyleminc.EthicsPoint.com 网站查找。

**匿名和保密政策**

如果你从美国或允许匿名举报的其他国家联系投诉协调员，你可以选择匿名举报。你还可以通过 EthicsPoint 求助热线匿名举报。如果你选择使用 EthicsPoint 求助热线，该热线将向你提供一个独特的举报代码和个人密码。这样，你可以获得调查处理的最新信息或提供更多的信息，帮助有关方面就你举报的问题开展适当的调查。

我们始终鼓励举报者署名举报，以便于互相之间交流通报并帮助 Xylem 尽早解决问题。如果你选择署名举报，公司将采取符合彻底调查和法规要求的所有必要措施为你保密。为帮助我们做好保密，举报者请勿与其他人讨论举报内容，除非对方是调查组相关成员。

**报告疑虑的指南**

对可能的违纪现象报告个人疑虑肯定不容易，它需要诚实和勇气。以下是与有关部门讨论个人疑虑时一些通用的要点：

1. 和你的上级、经理或“提出问题和报告疑虑”一节中所列联系人商定讨论时间。
2. 从容并有条不紊地讨论你的疑虑。
3. 提供和你的疑虑相关的所有事实，指出可能违纪行为的可能影响。
4. 感谢对方安排时间听取你的报告。

### 听取疑虑的指南

如果你身为经理或上级，员工向你报告疑虑时你的反应非常重要。以下是员工向你报告疑虑时你应予注意的一些要点：

1. 保证你留出充分的时间讨论员工的疑虑。如果时间不够，宁愿改变预约，告诉员工你改变预约的目的是保证你能更充分地听取报告。只要可能，应把会面安排在不为别人所知的地点。
2. 认真听取，始终保持尊重、沉静和有条不紊。
3. 避免插话或判断性表情手势。
4. 不一定当即做出答复，如需要，可在妥善思考以后再行答复。
5. 感谢员工向你报告问题，告诉对方在举报问题之后应通过哪些适当的途径联系和了解调查进展。

### 决不容忍打击报复

员工报告疑虑，有助于 Xylem 尽快解决问题。Xylem 决不容忍因善意举报道德与合规方面的违纪现象或善意配合调查而遭受打击报复。“善意”举报潜在违纪行为或配合调查意味着认真努力提供诚实、完整、准确的信息，即使后来发现其中有误解或缺乏实据。这些行动不得遭致任何形式的打击报复，包括不适当地扣减福利、解雇、降职、停职、威胁、在评估员工表现时作梗、恐吓、骚扰、歧视，等等。我们必须尊重对待报告疑虑的所有员工。

打击报复是对我们的准则的违反，可被处以各种纪律处罚，包括解雇。如果你知道或怀疑你或你的同事遭受打击报复，请通过“提出问题和报告疑虑”一节中所列渠道举报。

## 遵守我们的准则

我们认真对待我们的准则中的所有指导原则，努力在各种时间和场合认真遵守。请注意，任何员工违反法规、Xylem 政策或我们的准则，都可能被处分，直至解雇。除此之外，这些违法违纪行为还可能导致相关人员和 Xylem 卷入民事或刑事起诉。

# 2. 我们的工作场所

## 包容性和多元化

我们的公司珍视不同的观念、意见和经历，决心保持一种体现包容性和多元化的工作环境。我们的每一个人都有权保留自己的信仰和价值观，但不得在工作场合把这些信仰和价值观强加于别人。这意味着我们不得利用公司的任何设施或通信工具（电子邮件、内联网、告示板，等等）宣扬宗教、政治或其他可能敏感的个人信仰。公司中负责 Xylem 慈善活动的员工必须保证不得借机宣传此类观念。

**问：** 我的工作是开发市场，因此经常向业务联系人发送 Xylem 购买的节日贺卡。这方面需要遵守什么规定吗?

**答：** 有规定。以 Xylem 名义发送贺卡，只能用于庆贺公共节假日，不可用于宗教活动或宗教节日。

## 禁止歧视

为保持包容性和多元化工作环境，我们每个人都必须采取行动，确保我们的工作场所在就业、晋升以及奖惩方面保持公平。我们在做出和聘雇相关的决定时，不得以受相关法规保护的任何特征作为依据，如年龄、肤色、性别、性特征、国籍、身体或智力残疾、种族、宗教、性取向、或受法律保护的任何其他个人特征。对那些涉及政府合同或含有出口控制信息之计划的工作岗位而言，政府的安全政策或合同条款可能设定一些限制，要求参与的员工持有相应的政审合格资格或出口授权。

你如果知道、怀疑或者自己受到歧视，请向你信任的经理或上级或者当地人力资源部代表报告，也可通过“提出问题和报告疑虑”一节中所列渠道举报。

## 禁止骚扰

骚扰是 Xylem 严令禁止的行为。虽然法规对“骚扰”一词可能有不同解释，我们的公司认为，一个人对另一个人的任何言行举止如果不受对方欢迎，且含有对此人造成恐吓、敌意或冒犯的不良动机或效果，就属骚扰范畴。员工或非员工的骚扰行为有很多形式，包括身体姿势或言语、肢体接触或展露照片。以晋升或特别照顾作为承诺换取性亲

近也属骚扰。无论当地法规对骚扰投诉是否有强制要求，Xylem 决不容忍这类行为。

如果你或者你认识的其他人经历过或正受到骚扰，请立即向你信任的经理或上级或者当地人力资源部代表报告，也可通过“提出问题和报告疑虑”一节中所列渠道举报。

**问：** 同事詹姆斯多次邀请爱丽丝外出约会，并赞美爱丽丝的容貌。爱丽丝觉得不舒服，礼貌谢绝对方的进逼，请他不要再对自己的容貌评头论足。但詹姆斯没有改变自己的行为。爱丽丝应如何应对？

**答：** 爱丽丝应把詹姆斯的行为向自己信任的经理或上级或者当地人力资源部代表报告，也可通过“提出问题和报告疑虑”一节中所列渠道举报。詹姆斯的行为可能具有骚扰性质，因为这种行为对爱丽丝造成了敌意性和冒犯性的工作环境。Xylem 决不容忍这样的行为。

## 员工隐私权

员工之间及员工与公司之间的关系是建立在互相信任和尊重的基础之上。为保持这样的关系，我们每个人都必须检点自己，尊重员工个人信息的保密权。我们要遵照 Xylem 的内部控制程序，并遵守所在国家的相关法规。这意味着我们在未经适当授权前，不得从任何系统、数据库或档案中调阅过去、当前或应聘员工的个人信息。

凡有权调阅员工个人信息的人都负有保密责任，不得擅自外泄。我们只可在法律允许的情况下允许他人查阅员工的档案资料，只向出于实际且合法的业务需要而请求查阅的 Xylem 的其他员工提供此等信息和

资料。员工的保健档案属于保密和私密范围，只有在法律允许或者员工给出书面许可的情况下，方可允许他人查阅。

如果你对此政策有任何疑问，请联系当地人力资源部。

# 安全和安保

我们每个员工都拥有在安全工作环境中工作的权利。环境安全需要大家参与，我们所有人都对自己和同事的安全负有保护责任，都必须遵守安全政策和程序，如发现任何不安全的工作条件、工伤或有害健康的事件，应立刻报告上级主管、当地医务人员，或者环境、安全和健康（ESH）经理或安保经理。我们还必须熟悉工作现场的紧急响应计划。如果你或其他人处于潜在的危险之中，请按照工作现场的紧急响应计划行动，其中包括立即与当地紧急事件处理部门联系。

保证工作场所安全还意味着把公司设施内、以及代表 Xylem 在外面开展业务过程中可能发生的暴力冲突风险降到最低程度。这意味着公司禁止：

- 任何人在工作场所参与任何形式的暴力，包括威胁语言、威胁行为、骚扰、恐吓、动手打人等行为；
- 任何人未经当地人力资源部及法律部批准而擅自携带武器（如果是枪支类武器的话，还必须进一步经过 Xylem 道德与安保总监的批准）。

我们还必须保持警觉，一旦发现可能涉及盗窃、破坏 Xylem 财产或伤害人员的任何陌生人或异常活动，立刻向上报告。对任何安保隐患、事件、可疑活动等，员工也应向经理、上级、ESH 经理，或者安保经理报告。

# 兴奋药物和酒精饮料

为营造安全工作环境，确保向用户提供最高品质的产品及服务，员工务须保持敏捷思维和反应。为此，无论是在工作场所、上班期间还是在出差途中，只要是工作期间任何人不得使用、拥有或出售违禁兴奋药物或酒精饮料，不得因此而萎糜散神。作为规则的惟一例外，是在公司批准的活动或商务晚宴上，按照公司当地领导的指示，可饮用有限的酒精饮料，但必须严格遵守和酒精饮料相关的当地法规。

# 3. 我们的环境和社会

## 环境责任

我们是代表 Xylem 开展工作，承诺在公司开展业务的所有地区保护环境，关爱社会。这就要求我们以负责的态度对待环境，满足或超越相关环境法规及 Xylem 的 ESH 与安保政策所设定的要求。我们必须避免对周围环境，包括大家共享的土壤、空气和水域，以及我们开展工作的整个社会，造成负面影响。我们在履行工作职责过程中，应始终保持责任意识。

我们必须及时报告任何潜在的环境问题，对环境法规和相关条例如有任何疑问要及时寻求咨询。任何员工如果知道或怀疑环境隐患或者环保违纪行为，应立刻向 ESH 经理报告。

## 人权

我们承诺立足公司的价值观和运营原则，以尊重和推动人权的态度开展业务，在任何时间和任何地点坚持维护人权，在这一点上不受当地习惯性业务做法的约束。

特别在以下方面，我们承诺：

- 为代表我们公司工作的所有人提供安全和健康的工作环境；
- 保护环境；
- 遵守所有适用的薪资和小时付酬法规；
- 严禁使用偷渡人员、童工、以及犯人或抵债劳动等强制性劳工；
- 公平公正对待所有人。

为保证公司业务在所有方面都坚持这些标准，我们只与那些信守以上承诺的企业开展业务来往。

# 4. 公司记录

## 准确记录

我们在准备 Xylem 公司记录时，需要依循诚实和透明原则。我们每个人都有责任保证公司的业务记录，包括工时卡、开支报告和生产记录等，做到完整、公平、准确、按时和条理分明。要做到这一点，我们必须按照公司的内部控制规程提供完整信息。如果你不确定如何在 Xylem 报告或文件中说明信息，请向 Xylem 当地财务总监寻求指导。

我们承诺信守道德和诚实，守法经营和交易。公司严禁任何人代表 Xylem 在口头或书面弄虚作假。此外，我们不得隐匿 Xylem 资金、窜

改公司交易记录，设立无记录资金账户，或者有意允许类似非法活动发生。任何人如果对帐目、财会、审计等做法上有任何违纪担忧，请与自己的经理、上级或者公司某个财务总监反映，亦可用邮件向 Xylem 公司审计委员会匿名举报，信件请寄：Xylem Corporate Secretary, 1 International Drive, Rye Brook, New York, 10573, USA。

**问：** 安娜贝尔最近去瑞典出差，顺便探访一位老友。她能否在出差报销单中把这项探访亲友的相关旅馆费用包括进去？

**答：** 不可以。所有凭证、开支报告、工时卡及 Xylem 其他财务文件都必须完整和精确填妥，决不允许在填制 Xylem 文件时有意填写虚假、误导或错误信息。

**问：** 张明生管辖的业务部门完成了今年的增长指标，一位高级经理指示张明生暗地提留部分公司资金，存入一个储备账户，备用于提高该部门今后的收益。这位经理告诉张明生说，这个储备金账户金额不大，必可为审计人员接受。张明生应如何做？

**答：** 张明生不应设立此账户。公司禁止任何瞒报做法，尤其禁止为操控收益而私设账户。张明生不应修改帐目，而应把这位经理的要求上报给所在公司的财务总监或者Xylem公司审计委员会。

# 保存记录

妥善保存和销毁记录是保持准确业务记录的重要做法。我们必须遵照公司有关保存记录的期限要求以及美国及国外当地法规，正确保存 Xylem 所有记录。这些文件保存期限要求规定我们必须将业务记录保存一定的时间，然后按规定方式销毁。

任何员工如果接到公司律师通知，得知自己所保存的文件可能涉及一宗诉讼、政府调查或审计事件，必须遵照通知中的规定处理此类文件。在收到或者知悉此类公司通知、政府调查或诉讼之后，切勿销毁、修改或藏匿相关的任何文件（包括计算机文件、电子邮件和软盘等）。

如果你对保留自己收存的资料有任何疑问，请在采取任何行动之前先联系公司的法律部。

# 内部调查和政府调查

有时候，Xylem 会针对某个道德合规事件开展内部调查。我们每个人都有责任积极配合，根据调查人员要求诚实提供相关信息，不得以任何方式阻挠调查。任何员工如以任何方式拒绝合作或有意阻挠，或者违背这些指导原则，可能受到包括解聘在内的各种处分。

此外，公司要求员工全面配合政府的任何调查。员工如知悉政府可能展开某项调查或询查，应立刻通知自己的经理、上级或公司法律部。员工在收到要求提供信息的任何传票或书面要求之后，不要擅自采取或承诺任何行动，一定要首先交给公司的法律部。员工应知道，如在公司设施之外被政府调查员质询，有权在回答调查员的任何问题之前首先向公司法律部（或自己的私人法律顾问）咨询。

对于所有调查，员工决不可：

- 在预感到 Xylem 调查人员、政府部门或法院可能要求或者已要求你交出某些文件的情况下，销毁、修改或藏匿这些文件；
- 向 Xylem 调查人员或政府调查员提供不完整、虚假、或误导性证词；
- 企图影响别人向 Xylem 调查人员或政府调查员提供不完整、虚假、或误导性证词。

# 5. 利益冲突

## 什么是利益冲突?

在为公司最佳利益作出客观判断时，如果个人利益影响或者看上去影响到自己的判断能力时，就形成利益冲突。我们应避免这种实际或表面的利益冲突，方可建立并保持客户、商业伙伴、同事和公众对我们的信任。因此我们所有人都要对利益冲突保持警觉。虽然我们不可能意识到所有可能的潜在利益冲突，但可遵循以下各节要求正确处理好大多数情况。

# 员工之间的关系

员工在工作中顾及私人关系时，经常会出现利益冲突问题。即使这种关系不致影响到员工做出合理、客观的业务决策，仍可能在表面上形成利益冲突的印象。尤其是当上下级之间发生恋情或者互为亲戚关系时，这种印象更容易形成。此外，如果下级为上级提供有偿或无偿帮工，也易形成不适当的印象。故而应尽量避免这类情况发生。任何员工之间如果生成这类私人关系，以致看上去可能影响到业务决策，应及时向经理或上级、当地人力资源部或者公司法律部报告。

# 个人从公司业务机会中得益

在受雇于 Xylem 期间，员工可能会了解到一些自己感兴趣的业务机会。员工不可借助自己的职位或者通过使用公司专属资产或信息来争取或指示第三方争取任何此类业务机会，除非事先获得公司法律部书面批准。

# 和家庭成员发展业务

员工如有直系亲属为 Xylem 打算建立业务联系的另一家公司工作，就必须分外谨慎。如果你意识到自己处于这种状况且你的工作需要你参与涉及这家公司的业务决策，你必须立刻向自己的经理、上级或公司法律部报告亲属关系。

**问：** 艾莱丝担任采购经理，和 Xylem 的一家供应商发生矛盾，需要立刻找到另一家替代供应商，以防止生产任务延误。她的兄弟所经营的公司提供同类产品服务，且价格更低。艾莱丝能否雇佣其兄弟的公司来替代目前的供应商？

**答：** 不可以。艾莱丝不可以雇佣其兄弟所经营的公司。她可以推荐这家公司，但必须向自己的经理或上级报告亲属关系，并自行退出选择供应商的决定过程。记住，我们都应该避免给人留下任人唯亲的印象，决不可在采购招标过程中走捷径。

## 向外部企业投资

你或你的家人如果在与 Xylem 有业务关系的私营企业或竞争企业中拥有经济权益，就有可能发生利益冲突。这种情况下发生利益冲突的可能性通常取决于你在这家公司的投资规模、你在 Xylem 的角色，以及 Xylem 与这家公司的业务关系。你在做出这类投资决定之前，必须从公司人力资源部获得书面批准。

## 在外面兼职

员工必须小心谨慎，确保自己在外面的利益和活动不得与自己对 Xylem 的责任发生冲突。在外面兼职的员工在为 Xylem 的最佳利益做出业务决策时，可能给外界留下存有偏见或者影响自己决策能力的印象。因此未经公司人力资源部的书面批准，任何员工不得在 Xylem 的竞争对手、客户或供应商公司中兼职、担任其顾问，或者与之有类似牵连。

**问：** 丹尼尔代表 Xylem 和一家供应商的代表保持密切工作关系，此代表请丹尼尔在周末为其公司担任顾问。丹尼尔能否接受这个兼职工作?

**答：** 在绝大多数情况下不可以。即使这项兼职工作不致于影响丹尼尔在处理与这家供应商的关系时保持客观，但仍可能给别人留下他可能存有偏见或施加不当影响的印象。如果丹尼尔希望接受此兼职工作，必须首先从公司人力资源部获得书面许可。

# 6. 商务礼遇

## 礼物和招待

秉持正直守信价值观开展业务，就意味着遵守所有法规，决不谋求以不当方式影响业务决策。为此，我们每个人在提供或接受商务礼遇时，都要了解所有适用法律并按清醒理性和良好判断来处理。“商务礼遇”是指支付任何有价值的东西，包括现金、招待、请客、社交娱乐、体育门票、恩惠、赏金、回扣及服务等。

通常，如果任何商务礼遇具有以下特征，我们就不得提供或接受

- 违反适用于提供者或接受者的任何法规或政策；
- 有贿赂、回报或回扣之嫌（参看我们的准则中“反腐败”一节）；
- 违反正常业务做法；
- 造成不恰当行为的印象或者有利益冲突之嫌。

我们所有人在与外国政府官员的商务礼遇交往方面，都必须接受反腐败法规的约束，包括美国的《反海外贿赂法》（FCPA）和我们的其他许多业务所在国的反腐败法规。任何员工的工作职责如果涉及到国际商务，务请详细阅读本准则“国际商务”中“反腐败”一节。

我们必须努力避免因商务礼遇处理不当而导致公司或相关人员卷入诉讼或信誉受到伤害。切不可以自己掏钱支付商务礼遇或让其他中介或代理掏钱支付超过自己能力的商务礼遇的方式来逃避规则。本节中的指导原则亦适用于管辖本公司员工和 Xylem 中介或代理的家属及亲密朋友的行为。对本章商务礼遇规定的任何例外，都必须事先得到所在价值中心总裁（或其指定人）以及公司法律部的具体书面批准。如果你不属于任何价值中心，必须获得 Xylem 首席道德合规官的书面批准。

# 与民间客户的商务礼遇往来

**向民间（非政府）企业客户提供商务礼遇：**与民间商业伙伴开展合理及有限的商务礼遇往来在全世界都被视为合法的商业交往做法。我们决不可以提供此类礼遇来不恰当地获取或保持业务，但可以此方式表达我方对客户的善意及促销我公司的产品与服务。员工可向民间商业伙伴的代表提供以下商务礼遇：

- 款待对方代表和你自己，款待规格应合理、不经常、出于合理业务理由、符合业界正常做法和当地法规、用于促进与客户的业务关系（如体育门票或吃饭）；
- 提供和当地节假日或节庆活动相关的节假日礼物；
- 提供印有 Xylem 标记（名称、标识等）的象征性价值促销礼品，分发给所有客户，且出于广告宣传、纪念或表达善意之目的。

我们决不可提供奢侈、豪华或其他不合理的商务礼遇。

**从民间企业客户接受商务礼遇：**向民间企业客户提供商务礼遇的指导原则也适用于我们接受对方的商务礼遇。在任何情况下，我们决不可索要商务礼遇或者接受商务礼遇后以许诺任何业务决定作为回报。

如果对方向你提供商务礼遇或超过象征性价值的礼物，或者此类商务礼遇感觉上不符合我们的业务做法，你应该加以拒绝，并向自己的经理或上级报告。如需突破这些指导原则，必须事先获得所在价值中心总裁（或其指定代理人）以及公司法律部书面形式的专门批准。如果你不属于任何价值中心，需要事先获得 Xylem 首席道德合规官的书面批准。

# 与政府客户的商务礼遇往来

**美国联邦政府和州政府官员及员工：**美国政府的法规非常严格，通常禁止政府员工接受任何价值物品，包括个人恩惠、折扣、招待、款待、培训、交通、本地观光、食宿，等等。许多州政府和市政府也有类似法规和条例。为此，未经公司法律部书面批准，我们不得向中央、州或地方政府员工、部队军官、政界官员或政党提供任何价值物品。在某些情况下，可以在工作会议期间提供简单工作餐或者低价值物品，如饮料、咖啡、茶点，以及宣传促销性日历、圆珠笔、咖啡杯，等等。但是，由于约束我们的法规非常严格，因此在组织这类活动之前，必须先向公司法律部咨询。

**外国政府官员和员工：**如上所述，我们和非美国政府官员及员工之间的任何礼物交换和款待都必须接受美国反贿赂法和我们的其他许多业务所在国的反腐败法规的严格约束。许多国家明文禁止其政府员工接受任何形式的商务礼遇。如果你的工作涉及到与外国政府官员交往，务请认真阅读本准则“国际商务”中“反腐败”一节。

**问：** 弗兰克参与对外接待，需要筹划接待活动，经常接触旅馆、饭店和旅行社代理。他常为 Xylem 会议联系的一家饭店于是向他的全家提供一次免费就餐。弗兰克可以接受吗?

**答：** 不可以。如果接受和业务无关的免费就餐，就容易让人怀疑这家饭店企图影响弗兰克以后的业务决策。弗兰克应礼貌地回绝饭店的建议。

**问：** 尚纪惠子和一家客户代表有密切工作来往，这位代表于是请她下周一起去看一场球赛。这位代表并说希望在看球赛之前和之后双方再讨论一些业务上的事情。尚纪惠子可以接受邀请吗?

**答：** 可以，只要球赛门票在合理价值范围并且此做法符合业界正常做法和当地法规。尚纪惠子和客户代表一起看球赛，此招待明显出于业务目的。

# 7. 政府合同

## 和政府开展业务

我们在和政府所有部门及其代表开展业务交往的过程中，必须按照道德与合规要求，遵守所有适用法规，包括我们在海外开展业务的那些国家的法规。如果你感到遵守某国法律可能与本行为准则或另一国法律发生冲突，因此心存疑虑，你应该向公司法律部求助。凡参与政府合同的员工必须熟悉与其岗位职责相关的各种法规和条例。请记住，这些要求和管辖我们的商业合同的法规相比，通常远更严格。

## 和政府员工讨论聘用问题

在企业聘用目前或曾经在政府部门任职的官员或员工、军队人员或其家属的问题上，需要遵循详细的规则。你在与任何此类人员讨论聘用可能性之前，必须联系当地的人力资源部或公司法律部。

# 美国政府合同要求

在对美国政府开展业务时，规则非常繁杂，我们的准则中难以详述，但是我们必须记住以下一些通用原则。

你如果参与投标、建议书编写、谈判或执行美国政府合同的过程，就必须知道以下和你的工作相关的规则。在参与和美国政府合同相关的活动之前如有任何疑问，应向公司法律部咨询，或者合适的话，也可向你所在价值中心的合同管理部求助。

在争取美国政府合同或与另一个客户直接或间接支持作为终端客户的美国政府时，我们负有全面遵守所有相关法规的责任。在此过程中，我们不得参与任何可能导致 Xylem 获得不正当竞争优势的活动，不得采取以下任何非法手段：

- 企图获得或使用政府保密信息或竞争者信息，例如非公开招标文件或标书信息、费用或价格数据、专属技术信息或间接成本，或者政府部门来源信息等；
- 在《诚实谈判法》规定的合同建议书和谈判阶段中使用不准确或不完整的数据作为投标基础，或者提交不精确或不完整的成本或价格数据；
- 委托我们相信可以施加影响的代理或顾问，借其影响竞争政府合同。

在执行美国政府合同或者与另一个客户直接或间接支持作为终端客户的美国政府时，我们必须始终知道并遵守适用于此活动的所有要求。主要的要求包括：

- 提供能支持有关事实的准确证据；
- 保存准确和完整记录；
- 履行对成本、价格和财务记账的职责；
- 严格遵守合同规范要求；
- 正确使用政府资产、设备和供应品；
- 向分包商传达联邦采购条例（FAR）和联邦采购条例各部委附件中所有强制性和其他适用的条文。

## 政府保密信息

有关政府保密信息的安全法规非常复杂，并且各政府部门有不同规定。凡在 Xylem 掌握下的所有政府保密级信息，本公司必须正确保护并管理好接触这些资料的员工。我们每个人，还有我们的访客、顾问及分包商等，都必须熟悉所有适用的信息安全条例，确保在接触保密级资料之前已经通过相关等级的政审。如在信息安全方面需要寻求解答，请和 Xylem 道德与安保总监联系。凡代表 Xylem 参与政府合同执行过程的员工如对相关法规有任何疑问，请向自己的经理、上级或公司法律部求助。

**问：** 奥利弗负责管理一份包含多项测试要求的政府合同。他知道自己的团队所提供的产品能保证质量，于是认为有些测试纯属多余，是浪费公帑。奥利弗必须完成这些测试吗？

**答：** 必须完成。如果奥利弗感到这些测试没有必要，他应该接洽相关的政府官员，求得批准并修改合同。只要他没有获得此类批准，就必须严格执行合同要求。

# 8. 国际商务

## 遵守国际法规

Xylem 是按照美国法律组建的全球公司，因此我们必须既要遵守美国法律，也要遵守在其他国家开展业务的所在国法律。我们还必须注意尊重这些所在国的当地文化和习俗。

# 出口和进口

世界各国政府都通过限制商品、技术、信息和服务的进出口活动来管理国际贸易，有些国家对国际贸易的限制更为严格。你如果参与国际贸易活动或者与不同国家的公民有业务交往，就有责任了解和全面遵守相关法规。你如果自己没有获得参与某项受到限制的贸易活动，决不可请任何第三方代表 Xylem 参与此活动。

“出口”是指一项产品、服务、技术或资料信息越过一国的国界，或者以电子手段等任何其他方式在不同国家的公民之间传递，即使这种传递是在同一个国家境内发生。我们必须遵守出口控制法规，在参与出口活动之前应采取以下步骤：

- 查证此产品、服务或技术是否属于禁止或限制出口范围；
- 查证接受此出口的接受人是否符合资格要求；
- 确保事先已根据政府的相关贸易限制清单对参与此活动的所有客户、合同商、供应商、经销商和代理商进行了审查。

“进口”活动，即把从外国或国外来源购买的商品带入国内，也需接受各种法规的约束。进口活动可能需要支付关税并提交必要的文件。

进口或出口商品、服务或技术，若未获得适当的政府批准，可能导致失去进出口权和其他严厉处罚。员工如需获得进出口控制及要求方面的指导，请联系自己所在部门的贸易合规代表或者 Xylem 国际贸易合规总监。

**问：** 亨利克需要把属于美国政府控制范围的一份技术数据发送给 Xylem 的一些员工，这些员工不是美国公民但在美国居住。亨利克需要立刻把此数据发送出去，以免延误项目进度。他是否可以通过电子邮件发送给这些员工?

**答：** 不可以。亨利克必须首先确定这些员工已经获得接触这些数据的授权。查证的方式可以是联系所在部门的贸易合规代表或者 Xylem 国际贸易合规总监。请注意，被 Xylem 聘用本身并不等于受聘员工有资格参与受美国出口管制法或其他国家相关法规约束的商品、信息技术或服务项目，无论此员工居住在哪里。

# 反抵制

“抵制”是指某个人、集团或国家拒绝与另一些人、集团或国家开展业务交往，作为一种抗议的手段、不满的表达，或者胁迫的方法。我们不可参与或鼓励没有得到美国政府支持的任何抵制活动，例如阿拉伯国家对以色列的抵制。这意味着，任何合同、文件，或者口头陈述中如含有可能被解释为某个人、集团或国家执行未经美国政府同意的抵制要求，我们都不可同意。

有时我们不容易识别抵制要求，但这些要求通常出现在合同、信用证、招标或建议书文件中。你如果收到一份要求参加抵制的请求，而此抵制不为美国政府所认可，即使你已拒绝参与或没有回复，你也必须立刻向公司法律部和 Xylem 国际贸易合规总监报告。

# 反腐败

Xylem 严厉禁止在与政府或民间企业进行业务交往的过程中行贿受贿。我们决不可参与行贿受贿活动，必须遵守所有适用的反腐败法规，包括美国的反海外贿赂法（FCPA）和我们的其他业务所在国的同类法规。这意味着我们不得：

- 以获得或保持业务为目的，直接或间接向美国或外国政府的任何官员提供、授权提供、许诺或给与贿赂、回扣或其他形式的支付；
- 以获得或保持业务为目的，直接或间接向商业（非政府）客户提供、授权提供、许诺或给与贿赂、回扣或其他形式的支付；
- 直接或间接要求、同意接受与 Xylem 业务有关的贿赂、回扣或其他形式的支付。

此规则适用于所有场合，没有例外，即使所给支付符合当地的习惯做法。我们还必须避免被怀疑为可能不恰当影响政府官员或商业客户的任何作为。

**什么人属于外国政府官员？** “外国政府官员”包括但不限于在政府任何层次上任职的非美国政府官员和员工、政党成员、由政府全资或部分拥有、运营或控制的实体中的政治官员和员工。

**什么是贿赂或回扣？** “贿赂”是以获得或保持业务为目的，支付任何有价值的东西，如现金、礼品、服务、安排实习机会、度假，或者奢侈招待等。“回扣”是将合法合同中已经或到期支付的一部分返还给某人，作为对其促成一笔业务的报酬。

**什么是商业行贿？**“”商业行贿”是指一家公司以获得或保持业务为目的，向另一家公司提供贿赂或回扣。这意味着我们不得向任何客户或商业伙伴，或者为这些公司工作的任何人，提供超过象征性价值的任何物品。

**什么是疏通费？**“疏通费”有时也称为“润滑费”，通常是小额现金或礼物，送给外国政府中的低级别员工，这些员工不可能左右政府部门的执行决定，但有助于加快政府部门的审批程序和环节，如办理 Xylem 理应获得的许可证、执照或政府颁发的其他文件、申请签证和工作许可证、装卸货物、申请通话通电通水等服务。美国法律允许在非常有限的情况下提供此类支付，其他许多国家则禁止这种做法，将此行为视为不合法和受禁止的行贿。Xylem 禁止这类做法，如果偶有例外，必须事先获得 Xylem 法律部批准；或者只有在相关员工的健康或安全处于直接威胁的情况之下可以酌情这样做。

我们在执行有可能被怀疑为不恰当影响外国政府官员的任何活动之前，务必三思而行。任何用于外国政府官员的礼物、招待或旅行都必须事先获得公司法律部的书面批准。请参看我公司相关的政策和程序文件。

因为 Xylem 可能需要对其他人的行为负责，我们在允许第三方代表我公司开展工作时，必须谨慎小心。我们决不可允许第三方做出违反我们的准则、公司政策或任何适用法规的任何事情。当允许第三方参与时，我们一定要认真遵循我们的准则中“对我们选用第三方有什么期待?”一节的规定。

# 9. 防止洗钱

Xylem 承诺遵守禁止洗钱的世界各国法规。“洗钱”是指企业或个人企图掩盖或隐藏非法所得，将非法获得的资金进行调度运作，从而隐藏资金来源（称为“清洗资金”），使之看上去为合法所得。这类活动受到各国政府、国际组织和全球执法机构的密切关注。

Xylem 不容忍、不鼓励、不支持洗钱活动。重要的是，我们所有员工都要保持警觉，注意含有洗钱活动迹象的任何异常财务交易，例如：

- 不正常的支付方式，包括大额现金支付；
- 第三方为着另一方的利益执行支付；
- 来自海外某地点银行的支付。

我们所有员工都有责任与我们的客户、供应商和业务伙伴谨慎交往，如发现任何可疑财务交易活动，应立刻向公司财务部或法律部报告。

# 10. 反垄断和公平竞争

## 公平交易

虽然 Xylem 积极争当业界领袖，我们必须遵守公平原则，诚实并准确宣传和解说我们的产品及服务的质量、特征和供货情况。这意味着我们必须本着公平和诚实的高标准，开展市场开发、促销和广告宣传活动，避免发布含有诋毁有关竞争对手产品或服务或虚假成分的描述。

在工作过程中，我们可能接触到有关竞争对手的、并因此增加我公司竞争优势的非公开信息。我们在收集和获得这类信息时，必须极其小

心，严格遵守法规和道德规范。虽然我们运用某些信息开展竞争可能仍属合法，但不一定合乎道德规范或者并非明智之举。因此未经相应部门经理或上级批准，我们不得使用或泄漏此类信息。你如果在参与竞标政府合同的过程中获得政府用于评估标书或建议书的选标信息，必须立刻向公司法律部报告。

# 公平竞争

Xylem 立足道德与守法原则在全球市场开展竞争。在任何情况下，我们都不得参与不公平限制自由贸易与竞争的活动。

为了开展公平竞争，我们在外国开拓业务的过程中，必须遵守所在国的现行反垄断和竞争法规。这些法规的目的是在一切业务领域营造公平博弈环境，禁止不恰当限制贸易的各种正式和非正式协定及做法。为遵守这些法规，我们不得与竞争对手讨论可能限制贸易的任何活动，如统一价格、串通投标、或者不恰当地划分或分配市场、领地或客户。

反垄断和竞争法规还禁止公司与供应商、经销商或客户达成可能不恰当限制竞争的正式或非正式协议。这类协议包括捆绑搭售产品、固定转售价格、拒绝售给某特定客户、或者拒绝从某特定供应商购买产品。

员工在讨论这些议题时，尤其是在产业协会会议场合，应特别谨慎自己的言行。如果某场讨论涉及禁议话题，应该立刻停住，并向公司法律部报告。如果你对反垄断和竞争法规有疑问，请立即与公司法律部联系。

**问：** Xylem 销售员弗莉蒂碰到一家大客户的代表布莱恩，两人谈起 Xylem 的一个项目，并意识到竞争对手也在竞争相同的合同。布莱恩于是建议双方在定价战略上互相通气，争取两家公司一起胜出。弗莉蒂应如何答复？

**答：** 弗莉蒂应该告诉布莱恩，他发起这个话题不恰当，然后应立刻把交谈内容报告给公司法律部。记住，在竞争对手之间即使是非正式地讨论定价话题，都可能违反反垄断和竞争法规。

**问：** 我今天收到一份电子邮件，看过邮件主题栏的文字后，我相信邮件所附文件是错发给我了，且此文件中包含竞争对手的建议书。我应该如何处理才为正确？

**答：** 不要阅读和打印附件，也不要转发给其他人，应立刻向你所在公司的法律部报告。

# 11. 证券交易

我们在 Xylem 工作期间，可能会接触到我公司或业务伙伴的某些还没有公布的信息，这些信息经常称为“内部”、“重大”或“非公开”信息。根据证券法规，凡可能影响到投资人做出购入、出售或保持该公司证券的决定的信息，都被视为“重大”信息。在向公众公布、并让证券市场有充足时间吸收之前的信息，都属于“非公开”信息。

我公司身为在美国注册的上市企业，负有理解并遵守规范内部信息之使用的法规的责任。通常，这些法规规定，凡获得某公司内部信息者，不得购入或出售此公司股票。这种称为“内部交易”的做法既违反我们的准则，也触犯国家法律。我们还被禁止向亲朋好友“透露”或分享此类信息，从而引发他们根据此信息而购入或出售证券。如果发生泄露内部信息的事件，责任者即使自己没有进行证券交易，也可能触犯国家法律。

常见的“内部”信息示例包括讨论企业合并和购并、企业上层人事变动、领导班子结构，或者敏感的公司财务信息。

你如果对这些复杂法规心存疑问或者需要别人帮助确定自己持有的信息是否属于内部信息，请联系公司法律部或者 Xylem 公司秘书部。

**问：** 阿巴斯参与 Xylem 为年薪员工制订的投资和储蓄计划。最近他无意中听到同事在讨论重要的非公开信息，此信息可能对Xylem 普通股的市场价格产生影响。阿巴斯是否可以加入此储蓄计划中涉及 Xylem 普通股的交易?

**答：** 不可以。阿巴斯既然获得此类信息，在该信息在公众中未得到广泛传播之前，不得加入此类交易。即使是通过 401(k) 员工储蓄计划交易此类股票，只要是基于内部信息做出的交易决定，就可能违反证券法规和我们的准则。

# 12. 公司资产

## 诈骗和偷窃

我们既为 Xylem 工作，就在员工互相之间及员工与公司及股东之间立下承诺，保证保护公司资产并为业务目的恰当使用公司资产。这些资产包括有形财产、知识产权、信息技术系统，以及我们公司的信誉。

Xylem 在收到有关诈骗或偷窃公司资产的举报之后，将立刻开展调查并根据情况提出起诉。员工如发现任何形式的偷窃、失窃或破坏公司财产的行为，应立即向自己的经理、上级、公司人力资源部、法律部或安保部门报告。

## 有形资产

我们努力为公司创造和管理有形资产。这些资产包括 Xylem 的产品、现金、设施、车辆、设备，等等。我们必须始终维护和保护这些有价值的财产，每个人都有责任以增加 Xylem 业务利益为唯一目的使用公司的资产。

## 知识产权

Xylem 的知识产权与其有形资产相比，至少具有同等价值，有时甚至更加珍贵，因此我们必须认真加以保护。知识产权（IP）包括专利、

商标、版权、商业秘密，以及在支持客户合同过程中研发的技术数据和软件程序。简而言之，Xylem 对员工在为公司工作的过程中生成的任何概念、工艺过程、商标、技术发明或改进所含有的知识产权拥有独家所有权。Xylem 员工即便在终止与公司的聘用关系之后，仍然负有保护公司知识产权的责任。

“商业秘密”是指通常不为公众所知或确定的、能为Xylem带来竞争优势的信息，例如：

- 关于当前或规划中产品和/或工艺过程的技术信息；
- 采购计划、供应商清单或采购价格；
- 成本、价格、市场开发或服务战略；
- 非公开性收益报告和其他财务报告；
- 与企业剥离、合并及收购相关的信息。

有时候，商业秘密也称为“保密”或“专属”信息。在公司内，我们只可向有合理工作需要的其他员工分享这类信息。我们通常不得向公司以外的人员泄露此类信息。这条规则的两条例外是：(1) 通过签订保密协议保护此类信息，对方承诺未经授权决不擅自使用或泄露；(2) 你的经理或上级确定此信息不属商业秘密，因此可以公开。

我们还必须尊重别人拥有的知识产权。在一定程度上，这意味着我们只能在与第三方签署书面协议并向公司法律部进行法律咨询后，才可获得第三方专属信息。你如持有第三方专属信息，必须按照书面协议妥善保护。你如获得任何未经征求的第三方专属信息，收到之后不要打开、不要查看，应立刻转交给公司法律部。

另外，我们必须避免使用任何未经许可的第三方发明（包括产品专利、应用模型和设计专利）、识别标记（如名称、商标或图案）、或者工作成就（如图片、印刷材料或软件程序）。未经第三方拥有者事先许可，我们决不可明知故犯而使用他人知识产权。你如有任何疑问，请向公司法律部咨询。

**问：** 雷曼起草了数份重要的电子邮件，其中谈及 Xylem 几项不同的项目。有一份邮件中包含 Xylem 技术信息，是关于我们的工艺过程，准备用于已经和我们签署保密协议的一家客户的项目。这天下班时，雷曼意识到他把这份邮件发错人了，无意中泄露了 Xylem 的保密技术信息。他应该怎么办？

**答：** 雷曼应该立刻和自己的经理或上级讨论这个事件。我们在书写和发送电子信件时，以及在公共场合讨论公司保密信息时，都必须极其谨慎，防止无意中泄露保密信息。

**问：** 泰莉想把她在工作中使用的一个软件程序安装到家里的计算机中去。这样做允许吗？

**答：** 计算机程序使用许可协议通常不允许多台共用的做法。在绝大多数情况下，泰莉不可以在家庭计算机上使用这套软件。她应首先和公司的 IT 经理联系，了解是否可在家庭计算机上使用 Xylem 提供的任何软件程序。

# 信息技术

信息技术是我们公司最珍贵的资产之一。我们应始终以负责的态度使用信息技术，只用于和工作有关的目的。也就是说，我们决不可从 Xylem 的网络系统下载或浏览不恰当的、和工作无关的、可能含有病毒的、或者非法的内容，包括淫秽、低俗、色情、伤风败俗或中伤诽谤性信息、图片及视频等。此外要记住，我们只可将经过Xylem批准的软件下载到工作用计算机上。

我们在为 Xylem 工作时所使用的信息技术都为我们的公司所有，因此凡经由 Xylem 网络系统传送的电子邮件、因特网活动、以及语音交流等，都不具备私密性质。Xylem 保留审查电子邮件和因特网活动的权利，审查做法将遵照当地法规。我们在查阅任何员工的电子帐户之前，将需取得 Xylem 总法律顾问和首席人力资源官的批准。如审查中发现有滥用 Xylem 网络系统的证据，相关责任人将可能面临关闭帐户等各种处分。

**问：** 一位朋友从另一家公司给我发来一份含有一个链接的电子邮件，此链接连接到互联网中的一个软件程序。朋友建议我把此软件下载到我的计算机上。我能下载这个软件吗?

**答：** 不可以。你的计算机上只能安装 Xylem 批准的软件，你不应该从互联网上下载除信任来源以外的任何软件。如要安装新软件，你应和你公司的 IT 经理联系。

# 13. 公司信誉

## 政治活动

我们的公司立志做良好企业公民，鼓励每个员工通过参与政治活动积极回馈社会。但是，我们只可以个人名义及个人时间参与，惟公司批准的基层活动可为例外。但组织此类公司基层活动必须符合当地法规，并事先获得公司法律部的批准。员工在参与这种基层活动时，可将公司的资源或公司的名义用于政治活动。

此外，我们在参与政治游说活动时或开展类似游说活动的业务时，必须谨慎行事。在代表 Xylem 担任游说成员或参与游说活动之前，一定要征询公司法律部的意见。

## 向媒体和投资分析员表述观点

Xylem 向公众发布的有关公司运营的信息必须准确和一致。我们只有被批准为授权发言人时，才可就这些事宜和事件发表公开观点。如果媒体有人找你了解 Xylem 的情况，你应将此人引见给 Xylem 负责对外事务的副总裁或者自己所在部门的发言人。如有投资分析员找你，你应将此人引见给投资人关系负责人。

# 14. 豁免和修改

在有限并特定的情况下，并经 Xylem 首席道德合规官批准，Xylem 可能准许某些人豁免我们的准则中某些条款的适用性。领导班子成员和总监如准许任何人豁免我们的准则中的任何条款，必须得到公司董事会的批准，如法规要求，还需公示于众。

Xylem 保留对我们的准则或公司任何政策或规程随时及单方修改的权利。我们的准则或者 Xylem 任何政策或规程中的任何条文都不改变“辞退辞职各有自由”的劳资关系。

# 15. 行为准则联系人

**主管上级：**

姓名: _____ 电话: _____

**法律部：**

姓名: _____ 电话: _____

**人力资源部：**

姓名: _____ 电话: _____

**财务总监或首席财务官：**

姓名: _____ 电话: _____

**价值中心或本地投诉协调员：**

姓名: _____ 电话: _____



2011年10月 • 可自由下载打印 • 请访问 www.Xyleminc.com 网站获得最新版本。

**Xylem 首席道德合规官**

电话: (1) 914.323.5991

电邮: Chief.EthicsOfficer@Xyleminc.com

**Xylem 内部审计总监**

电话: (1) 914.323.5705

电邮: internal.audit@Xyleminc.com

**Xylem 总部投诉协调员**

电话: (1) 914.323.5702 or (1) 800.727.6030

电邮: headquarters.ombudsperson@Xyleminc.com

**Xylem EthicsPoint 求助热线**

电话: (1) 503.619.1880 or (1) 866.886.8605

网站: www.Xyleminc.ethicspoint.com

xylem
Let's Solve Water

可自由下载打印。请访问
www.Xyleminc.com 网站
获得最新版本。

Xylem Inc.
1 International Drive
Rye Brook, NY 10573
www.Xyleminc.com

© 2011 Xylem
版权所有
2014 年修订